NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1342/2014

zo 17. decembra 2014,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, pokiaľ ide o prílohy IV a V

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 z 29. apríla 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 4 písm. a) a ods. 5 a na jeho článok 14 ods. 2 a 4,

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 850/2004 sa do právnych predpisov Únie začleňujú záväzky ustanovené v Štokholmskom dohovore o perzistentných organických látkach (ďalej len „Štokholmský dohovor“) schválenom rozhodnutím Rady 2006/507/ES ([2]) v mene Spoločenstva a v Protokole o perzistentných organických látkach k Dohovoru z roku 1979 o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov (ďalej len „protokol“) schválenom rozhodnutím Rady 259/2004/ES ([3]) v mene Spoločenstva.

(2) Na štvrtej Konferencii zmluvných strán Štokholmského dohovoru konanej od 4. do 8. mája 2009 sa dospelo k dohode, že sa do príloh k Štokholmskému dohovoru doplní chlórdekón, hexabrómbifenyl, hexachlórcyklohexány vrátane lindánu, pentachlórbenzén, tetrabrómdifenyléter, pentabrómdifenyléter, hexabrómdifenyléter a heptabrómdifenyléter, ako aj kyselina heptadekafluóroktán-1-sulfónová (ďalej aj „PFOS“) a jej deriváty.

(3) Vzhľadom na pochybnosti o úplnosti a reprezentatívnosti vedeckých informácií, pokiaľ ide o množstvá a koncentrácie POP brómovaných difenyléterov a PFOS vo výrobkoch a odpadoch, tieto látky boli predbežne zaradené do príloh IV a V k nariadeniu (ES) č. 850/2004 bez uvedenia maximálnych koncentračných limitov.

(4) Medzitým boli posúdené ďalšie vedecké údaje o množstvách a koncentráciách POP brómovaných difenyléterov a PFOS vo výrobkoch a odpadoch. Je preto nevyhnutné, aby sa bezodkladne zaviedli maximálne koncentračné limity pre tieto perzistentné organické látky v záujme zabezpečenia jednotného uplatňovania nariadenia (ES) č. 850/2004 a zabránenia neustálemu uvoľňovaniu týchto látok do životného prostredia.

(5) Na svojom 27. zasadnutí v dňoch 14. až 18. decembra 2009 sa výkonný orgán protokolu rozhodol doplniť do protokolu hexachlórbuta-1,3-dién, polychlórované naftalény a chlórované parafíny s krátkym reťazcom.

(6) Na piatej Konferencii zmluvných strán Štokholmského dohovoru konanej 25. až 29. apríla 2011 sa prijalo rozhodnutie o doplnení endosulfánu na zoznam perzistentných organických látok, ktoré sa majú všade na svete okrem niekoľkých výnimiek eliminovať.

(7) Vzhľadom na rozhodnutia prijaté výkonným orgánom protokolu a Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru je nevyhnutné aktualizovať prílohy IV a V k nariadeniu (ES) č. 850/2004 v záujme zaradenia uvedených látok do týchto príloh.

(8) Nariadenie (ES) č. 850/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) S cieľom poskytnúť spoločnostiam a príslušným orgánom dostatočný čas na prispôsobenie sa novým požiadavkám by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 18. júna 2015.

([1]) Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 7.

([2]) Rozhodnutie Rady 2006/507/ES zo 14. októbra 2004 o uzavretí Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 209, 31.7.2006, s. 1).

([3]) Rozhodnutie Rady 259/2004/ES z 19. februára 2004 o uzatvorení v mene Európskeho spoločenstva Protokolu o perzistentných organických látkach k Dohovoru z roku 1979 o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov (Ú. v. EÚ L 81, 19.2.2004, s. 35).

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 39 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ([1]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 850/2004 sa mení takto:

1. Príloha IV sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Príloha V sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 18. júna 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA IV

Zoznam látok, ktoré podliehajú ustanoveniam o odpadovom hospodárstve stanoveným v článku 7

Látka	Číslo CAS	Číslo EC	Koncentračný limit uvedený v článku 7 ods. 4 písm. a)
endosulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
hexachlórbuta-1,3-dién	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
polychlórované naftalény (1)			10 mg/kg
chlóralkány C10-C13 (chlórované parafíny s krátkym reťazcom) (SCCP)	85535-84-8	287-476-5	10 000 mg/kg
tetrabrómdifenyléter $C_{12}H_6Br_4O$			súčet koncentrácií tetrabrómdifenyléteru, pentabrómdifenyléteru, hexabrómdifenyléteru a heptabrómdifenyléteru: 1 000 mg/kg
pentabrómdifenyléter $C_{12}H_5Br_5O$			
hexabrómdifenyléter $C_{12}H_4Br_6O$			
heptabrómdifenyléter $C_{12}H_3Br_7O$			
kyselina heptadekafluóroktán-1-sulfónová a jej deriváty (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, soľ kovov (O-M^+), halogenid, amid a iné deriváty vrátane polymérov)			50 mg/kg
polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofuríny (PCDD/PCDF)			15 µg/kg (2)
DDT (1,1,1-trichlór-2,2-bis(4-chlórfenyl)etán)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
chlórdan	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
hexachlórcyklohexány vrátane lindánu	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
dieldrín	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
endrín	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
heptachlór	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg

Látka	Číslo CAS	Číslo EC	Koncentračný limit uvedený v článku 7 ods. 4 písm. a)
hexachlórbenzén	118-74-1	200-273-9	50 mg/kg
chlórdekón	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
aldrín	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
pentachlórbenzén	608-93-5	210-172-5	50 mg/kg
polychlórované bifenyly (PCB)	1336-36-3 a ďalšie	215-648-1	50 mg/kg ([3])
mirex	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
toxafén	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
hexabrómbifenyl	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

([1]) Polychlórované naftalény sú chemické zlúčeniny, ktorých základnou štruktúrou je naftalénový kruhový systém, kde sa jeden alebo viacero atómov vodíka nahradilo atómami chlóru.

([2]) Limit sa počíta ako PCDD a PCDF podľa týchto faktorov toxickej ekvivalencie (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
PCDD	TEF
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

([3]) Ak je to vhodné, uplatňuje sa metóda výpočtu stanovená v európskych normách EN 12766-1 a EN 12766-2.“

PRÍLOHA II

V prílohe V časti 2 sa tabuľka nahrádza touto tabuľkou:

„Odpady klasifikované v rozhodnutí Komisie 2000/532/ES		Maximálne koncentračné limity látok uvedených v prílohe IV [1]	Činnosť
10	ODPADY Z TEPELNÝCH PROCESOV	chlóralkány C10-C13 (chlórované parafíny s krátkym reťazcom) (SCCP) 10 000 mg/kg; aldrín: 5 000 mg/kg; chlórdan: 5 000 mg/kg; chlórdekón: 5 000 mg/kg; DDT (1,1,1-trichlór-2,2-bis(4-chlórfenyl)etán): 5 000 mg/kg; dieldrín: 5 000 mg/kg; endosulfán: 5 000 mg/kg; endrín: 5 000 mg/kg; heptachlór: 5 000 mg/kg; hexabrómbifenyl: 5 000 mg/kg; hexachlórbenzén: 5 000 mg/kg; hexachlórbuta-1,3-dién: 1 000 mg/kg; hexachlórcyklohexány vrátane lindánu5 000 mg/kg; mirex: 5 000 mg/kg; pentachlórbenzén: 5 000 mg/kg; kyselina heptadekafluóroktán-1-sulfónová a jej deriváty (PFOS) ($C_8F_{17}SO_2X$) (X = OH, soľ kovov (O-M$^+$), halogenid, amid a iné deriváty vrátane polymérov) 50 mg/kg; polychlórované bifenyly (PCB) [3]: 50 mg/kg; polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofuránY (PCDD/PCDF) [4]: 5 mg/kg; polychlórované naftalény*: 1 000 mg/kg; súčet koncentrácií tetrabrómdifenyléteru ($C_{12}H_6Br_4O$), pentabrómdifenyléteru ($C_{12}H_5Br_5O$), hexabrómdifenyléteru ($C_{12}H_4Br_6O$) a heptabrómdifenyléteru ($C_{12}H_3Br_7O$): 10 000 mg/kg; toxafén: 5 000 mg/kg;	Trvalé uloženie sa povolí, len ak sú splnené všetky tieto podmienky: 1. Ukladá sa v jednom z nasledujúcich miest: — v bezpečných hlbokých podzemných, ťažkých horninových formáciách, — v soľných baniach, — na skládke pre nebezpečný odpad za podmienky, že odpad je solidifikovaný alebo čiastočne stabilizovaný, ak je to technicky možné, ako sa vyžaduje v klasifikácii odpadu v podkapitole 1903 rozhodnutia 2000/532/ES); 2. Ustanovenia smernice Rady 1999/31/ES (*) a rozhodnutia Rady 2003/33/ES (**) sa dodržali; 3. Preukázalo sa, že zvolená činnosť je pre ochranu životného prostredia najvhodnejšia.
10 01	Odpady z elektrární a iných spaľovacích zariadení (okrem 19)		
10 01 14 * [2]	Popol, škvara a kotolný prach zo spoluspaľovania odpadov obsahujúce nebezpečné látky		
10 01 16 *	Popolček zo spoluspaľovania odpadov obsahujúci nebezpečné látky		
10 02	Odpady zo železiarskeho a oceliarskeho priemyslu		
10 02 07 *	Tuhé odpady z čistenia plynu obsahujúce nebezpečné látky		
10 03	Odpady z termickej metalurgie hliníka		
10 03 04 *	Trosky z prvého tavenia		
10 03 08 *	Soľné trosky z druhého tavenia		
10 03 09 *	Čierne stery z druhého tavenia		
10 03 19 *	Prach z dymových plynov obsahujúci nebezpečné látky		
10 03 21 *	Iné tuhé znečisťujúce látky a prach (vrátane prachu z guľových mlynov) obsahujúce nebezpečné látky		
10 03 29 *	Odpady z úpravy soľných trosiek a čiernych sterov obsahujúce nebezpečné látky		
10 04	Odpady z termickej metalurgie olova		
10 04 01 *	Trosky z prvého a druhého tavenia		

„Odpady klasifikované v rozhodnutí Komisie 2000/532/ES		Maximálne koncentračné limity látok uvedených v prílohe IV [1]	Činnosť
10 04 02 *	Stery a peny z prvého a druhého tavenia		
10 04 04 *	Prach z dymových plynov		
10 04 05 *	Iné tuhé znečisťujúce látky a prach		
10 04 06 *	Tuhé odpady z čistenia plynu		
10 05	Odpady z termickej metalurgie zinku		
10 05 03 *	Prach z dymových plynov		
10 05 05 *	Tuhý odpad z čistenia plynov		
10 06	Odpady z termickej metalurgie medi		
10 06 03 *	Prach z dymových plynov		
10 06 06 *	Tuhé odpady z čistenia plynu		
10 08	Odpady z termickej metalurgie iných neželezných kovov		
10 08 08 *	Soľná troska z prvého a druhého tavenia		
10 08 15 *	Prach z dymových plynov obsahujúci nebezpečné látky		
10 09	Odpady zo zlievania železných kovov		
10 09 09 *	Prach z dymových plynov obsahujúci nebezpečné látky		
16	ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ		
16 11	Odpadové výmurovky a žiaruvzdorné materiály		
16 11 01 *	Výmurovky a žiaruvzdorné materiály na báze uhlíka z metalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky		
16 11 03 *	Iné výmurovky a žiaruvzdorné materiály z metalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky		

„Odpady klasifikované v rozhodnutí Komisie 2000/532/ES		Maximálne koncentračné limity látok uvedených v prílohe IV [1]	Činnosť
17	ODPADY ZO STAVIEB A DEMOLÁCIÍ (VRÁTANE VÝKOPOVEJ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH PLÔCH)		
17 01	Betón, tehly, dlaždice a obkladačky a keramika		
17 01 06 *	Zmesi alebo oddelené frakcie betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky		
17 05	Zemina vrátane výkopovej zeminy z kontaminovaných plôch, kamenivo a materiál z bagrovísk		
17 05 03 *	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky		
17 09	Iné odpady zo stavieb a demolácií		
17 09 02 *	Odpady zo stavieb a demolácií obsahujúce PCB, okrem zariadení obsahujúcich PCB		
17 09 03 *	Iné odpady zo stavieb a demolácií (vrátane zmiešaných odpadov) obsahujúce nebezpečné látky		
19	ODPADY ZO ZARIADENÍ NA ÚPRAVU ODPADU, Z ČISTIARNÍ ODPADOVÝCH VÔD MIMO MIESTA SVOJHO VZNIKU A Z ÚPRAVNÍ PITNEJ VODY A PRIEMYSELNEJ VODY		
19 01	Odpady zo spaľovania alebo pyrolýzy odpadu		
19 01 07 *	Tuhé odpady z čistenia plynu		
19 01 11 *	Popol a škvara obsahujúce nebezpečné látky		

„Odpady klasifikované v rozhodnutí Komisie 2000/532/ES		Maximálne koncentračné limity látok uvedených v prílohe IV (1)	Činnosť
19 01 13 *	Popolček obsahujúci nebezpečné látky		
19 01 15 *	Kotolný prach obsahujúci nebezpečné látky		
19 04	Vitrifikovaný odpad a odpady z vitrifikácie		
19 04 02 *	Popolček a iný odpad z úpravy dymových plynov		
19 04 03 *	Nevitrifikovaná tuhá fáza		

(1) Tieto limity sa uplatňujú výlučne na skládkach pre nebezpečný odpad a neuplatňujú sa na zariadenia pre trvalé podzemné uloženie nebezpečného odpadu vrátane soľných baní.
(2) Odpad označený hviezdičkou „*“ sa považuje za nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/EHS a podlieha ustanoveniam uvedenej smernice.
(3) Uplatňuje sa metóda výpočtu stanovená v európskych normách EN 12766-1 a EN 12766-2.
(4) Limit sa počíta ako PCDD a PCDF podľa týchto faktorov toxickej ekvivalencie (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

(*) Ú. v. ES L 182, 16.7.1999, s. 1.
(**) Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 27.“